

# IFLA/PAC アジア地域センター

—アジアをつなぐ資料保存のネットワークのために—



## IFLA/PACアジア地域センター

国立国会図書館 収集書誌部

〒100-8924 東京都千代田区永田町1-10-1

電話：03-3581-2331(代表)

FAX：03-3581-3291

E-mail：pacasia@ndl.go.jp

<http://www.ndl.go.jp/jp/aboutus/iflapac.html>

## I IFLA/PACとは

IFLA/PACとは、国際図書館連盟資料保存コア活動(IFLA Core Activity on Preservation and Conservation)の略称であり、国際図書館連盟(IFLA)が世界の図書館に関わる重要な課題として取り組んでいる6つのコア活動のひとつです。1986年、ウィーンにおいて、国立図書館長会議がIFLAとユネスコの協力を得て開催した「図書館資料の保存に関する会議」の際に正式に発足しました。

### 使 命

将来に向けて図書館資料や情報資源を保存するために、物理的、化学的劣化の問題に対する解決策を追求する努力を世界的に奨励し、促進します。

### 目 的

すべての形態の図書館、文書館資料ができるだけ長期に利用可能な状態で保存されることを目指して活動します。

### 組 織

国際センター(フランス国立図書館)を中心に世界各地に設置された14の地域センターが地域性とそれぞれの得意分野を生かしながら活動を展開しています。

### 活 動

IFLA/PACは資料保存に関する、意識喚起、情報の発信・流通、IFLA刊行物の翻訳、研修・ワークショップ・セミナーの開催、調査研究、基準・ガイドラインの作成等を促進しています。活動については、IFLA資料保存分科会(IFLA Preservation and Conservation Section)等の関連組織とも協力を進めています。

### 出版物

IFLAのウェブサイト内におかれたホームページのほか、定期刊行物として International Preservation News(IPN)を年3回、またIPNを補完する調査研究書として、International Preservation Issues(IPI)を刊行し、各地域センターを通じて各国の国立図書館等の機関に配布しています。

## II IFLA/PAC アジア地域センター(国立国会図書館)

国立国会図書館は、1989年にIFLA/PAC アジア地域センターに指定されました。

### 活 動

主な活動として、IFLA/PAC刊行物の配布・翻訳・寄稿等による情報発信、研修の実施、国内外における研修講師の派遣、海外からの研修生の受入、イベント開催による教育・広報活動、保存協力ネットワークの推進、資料保存に関する調査研究、IPM(Integrated Pest Management:総合的有害生物管理)の推進、資料防災の推進、メディア変換等に取り組んできました。最近では、デジタル資料の保存も課題となっています。

### IFLA/PAC アジア地域センターが翻訳した刊行物

- ・ 図書館の災害と対策—予防・準備・対応・復旧—(IFLA資料保存分科会), 1995
- ・ IFLA図書館資料の予防的保存対策の原則(International Preservation Issues no.1), 1998
- ・ ブルーシールド—危険に瀕する文化遺産の保護のために—(IPI no.4), 2003
- ・ 写真の手入れ、取り扱い、保存(IPI no.5), 2002
- ・ IFLA災害への準備と計画:簡略マニュアル(IPI no.6), 2006

ホームページにおいて、刊行物とInternational Preservation News(IPN)の目次の日本語訳を掲載しています。



刊行物の翻訳



資料保存研修



遠隔研修



海外からの訪問



災害に関する国際シンポジウム



修復

# IFLA CORE ACTIVITY ON PRESERVATION AND CONSERVATION REGIONAL CENTRE FOR ASIA

—For Preservation Networking in Asia—



## IFLA/PAC REGIONAL CENTRE FOR ASIA

National Diet Library  
Acquisitions and Bibliography Department

Address: 1-10-1 Nagata-cho, Chiyoda-ku Tokyo 100-8924, Japan  
Phone: +81-3-3581-2331  
Fax: +81-3-3581-3291  
E-mail: [pacasia@ndl.go.jp](mailto:pacasia@ndl.go.jp)  
URL: <http://www.ndl.go.jp/en/iflapac/index.html>

## I WHAT IS IFLA/PAC?

IFLA/PAC, which stands for IFLA Core Activity on Preservation and Conservation, is one of the six Core Activities developed by the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) dealing with important issues for libraries worldwide. PAC was officially launched in Vienna during the 1986 Conference on the Preservation of Library Materials co-organized by the Conference of the Directors of National Libraries, IFLA and UNESCO.

### Mission

PAC encourages and promotes the search for solutions to the serious problems of physical and chemical deterioration of library and information materials for the purpose of preserving these materials for the future.

### Goal

PAC tries to ensure that significant library and archive materials, published and unpublished, in all formats, will be preserved in accessible form for as long as possible.

### Organization

The International Centre (Focal Point) at Bibliothèque nationale de France, implements the global strategy while 14 Regional Centres located around the globe manage activities, according to the priorities identified in its assigned area and its field of excellence.

### Activities

IFLA/PAC promotes the following activities on preservation and conservation: encouraging awareness; transmitting and distributing information; translating publications by IFLA; organizing training programs, workshops and seminars; conducting research study; establishing standards and guidelines. These activities are performed in cooperation with related bodies such as the IFLA Preservation and Conservation Section.

### Publications

In addition to maintaining the PAC home page on the IFLA website, PAC issues the following publications: "International Preservation News (IPN)" (three times a year) and "International Preservation Issues (IPI)" as a complementary study of the IPN. PAC distributes these publications to national libraries and other related institutions through regional centres.

## II IFLA/PAC REGIONAL CENTRE FOR ASIA (NATIONAL DIET LIBRARY)

In 1989 the National Diet Library (NDL) of Japan was designated as the IFLA/PAC Regional Centre for Asia.

### Activities

Its main activities include transmitting information through distributing, translating and contributing to publications of IFLA/PAC; organizing training programs; dispatching staff members with expertise in preservation as lecturers outside and inside Japan; receiving trainees from abroad; education and public relations activities by holding events; promoting cooperation networks for preservation; conducting research studies on preservation and conservation; promoting IPM (Integrated Pest Management); encouraging disaster prevention of materials; converting media. In recent years, preserving digital materials has been focused on as an important issue.

### Publications translated into Japanese by IFLA/PAC Regional Centre for Asia

Japanese translations of the publications and the tables of contents of the International Preservation News (IPN) are available on our website (<http://www.ndl.go.jp/jp/aboutus/iflapac.html>).



Translation of publication



Training program



Remote training program



Visitors from abroad



International symposium



Restoration